

Всички които ѝх славяха прѣзрѣхъ иж,  
защото "видѣхъ грозотѣ-тѣ ѝ:

А та вѣздыша, и ся обѣрихъ назадъ:  
9 Нечистота-ти ѝ е вѣ полы-тѣ ѝ: "не бѣ  
помыслила за сестници-тѣ си:

Заради това чудно ся е смирила; "иѣма  
кой да ѩхъ угѣшава.

Виждъ, Господи, скрѣбъ-тѣ ми, защото  
си вѣзвеличи врагъ-тѣ.

10 Врагъ-тѣ простира рѣжъ-тѣ си "върху  
всички-тѣ ѝ скажопѣнности;

Защото та видѣ въязничини-тѣ че ходятъ  
въ святынище-то ѝ,

За които си "заповѣдалъ да не влѣзватъ  
въ тво-то сѣраніе.

11 Всички-тѣ ѝ людие вѣздышатъ, "и искатъ  
хлѣбъ:

Дадохъ скажопѣнни-тѣ си иѣма за хранѣ  
за да ся повѣрне животъ-тѣ имъ.

Виждъ, Господи, и призи; защото ста-  
нажъ унищожена.

12 Не марите ли, всички вы които заминувате по путь-тѣ?

Погледнѣте, и виждете, удали има страданіе  
како мое-то страданіе, което ми станѣ,  
Съ което мя оскѣри Господъ въ день-тѣ  
на яростный-тѣ си гнѣвъ.

13 Проводи отъ горѣ огнь въ кости-тѣ ми,  
и гъ облада:

Простира примкѫ на нозѣ-тѣ ми:

Въриж мя назадъ: направи мя опусто-  
шенї, да болѣдувамъ весь денъ.

14 Рѣжка-та му стегнѣ хомотъ-тѣ на не-  
честия-ти ми:

Тѣ ся сплетохъ, възлѣзохъ на вратъ-тѣ  
ми: разруши силжъ-тѣ ми:

Господъ мя прѣдаде въ рѣцѣ, отъ които  
не можъ да станѣ.

15 Господъ постла всички-тѣ ми силни въ  
срѣдѣ мене:

Свѣка противъ мене съборъ за да съ-  
 круши юноши-тѣ ми:

Господъ стѣлка въ лѣбѣ дѣвицѣ-тѣ  
дѣшеріжъ-тѣ Гудинъ.

16 За то азъ плачѫ: око-то ми, "око-то ми  
изливъ водѣ;

Защото ся отдалечи отъ мене "утѣши-  
тель-тѣ, който бы оживилъ душа-  
тѣ ми:

Сынове-тѣ ми погинихъ, защото ся прѣ-  
укрѣпи врагъ-тѣ.

17 Сионъ, простира рѣцѣ-тѣ си, "иѣма кой  
да го угѣши:

Господъ заповѣда за Іакова: врагове-тѣ  
му го окружихъ:

<sup>и</sup> Иер. 13; 22, 26. Іез. 16; 37.  
23; 29. Осіа 2; 10.  
<sup>и</sup> Втор. 32; 29. Іса. 47; 7.  
<sup>о</sup> Ст. 2, 17, 21.  
<sup>п</sup> Ст. 7.  
<sup>р</sup> Иер. 51; 51.  
<sup>с</sup> Втор. 23; 3. Нем. 13; 1.  
<sup>т</sup> Иер. 38; 9, 52; 6. Гл. 2; 12.  
4; 4.  
<sup>у</sup> Дан. 9; 12.  
<sup>ф</sup> Іез. 12; 13. 17; 20.

<sup>и</sup> Втор. 28; 48.  
<sup>и</sup> Іса. 63; 3. Откр. 14; 19; 20.  
19; 15.  
<sup>и</sup> Иер. 13; 17. 14; 17. Гл. 2; 18.  
и Ст. 2; 9.  
<sup>и</sup> Иер. 4; 31.  
<sup>и</sup> Гл. 2; 9.  
<sup>и</sup> Нем. 9; 33. Дан. 9; 7, 14.  
и 1. Іар. 12; 14, 15.  
<sup>и</sup> Гл. 2. Иер. 30; 14.  
<sup>и</sup> Гл. 11.

Иерусалимъ станѣ между тѣхъ като не-  
чистѣ женѣ.

18 "Праведенъ е Господъ, защото "отстѣ-  
пихъ отъ слово-то му:  
Слушайте, молѣхъ, всички людие, и виждете  
страданія-та ми:

Дѣвици-тѣ ми и юноши-тѣ ми отидохъ  
въ плѣнъ.

19 Повѣкихъ мон-тѣ рабители, но "тѣ мя  
издѣхахъ въ градъ-тѣ,  
Когато дѣтскахъ хранихъ за себе си, за да  
се повѣрне животъ-тѣ имъ.

20 Виждъ, Господи, защото съмъ въ угѣсне-  
ніе: "чрѣва-та ми ся смущаватъ,  
Сърдце-то ми ся прѣвърща въ мене, за-  
щото злѣ ся въспротивихъ на тебѣ:

"Изъ вѣнъ обесчади ножъ: у дома, смѣрть.

21 Чухъ че вѣздышашъ: "иѣма кой да мя  
утѣши:

Всички-тѣ ми непрѣятели чухъ за зло-  
частие-то ми: зарадувахъ ся че си  
направилъ ты това:

"Ще донесешь день-тѣ *който* си назна-  
чилъ, и тѣ ще станѣтъ като мене.

22 "Да дойде прѣдъ тебе всичка-та имъ злина:  
И направи имъ, както направи на мене  
заради всички-тѣ ми съгрѣшени;

Защото много сѫ вѣздышанія-та ми, и  
"сърдце-то ми чезне.

## ГЛАВА 2.

1 Какъ омрачи Господъ Сионовжъ-тѣ дѣще-  
рѣкъ въ гнѣвъ-тѣ си,  
"Хвърли долу отъ небѣ-то на земѣжъ-тѣ  
"великолѣпие-то на Израилъ,  
И въ день-тѣ на гнѣвъ-тѣ си не вспомни  
за "подножи-то на нозѣ-тѣ си!

2 Господъ истрѣби всички-тѣ жилища Іа-  
кововы, и "не пожали:

Разори съ яростъ-тѣ си тѣрдѣли-тѣ на  
Гудинъ-тѣ дѣшеріжъ:

Събори ги до "земѣжъ-тѣ: оскверни цар-  
ство-то и началници-тѣ му:

3 Въ распаленіе-то на яростъ-тѣ си строши  
всички-тѣ Израилевъ рогъ:

"Завѣрихъ назадъ неговжъ-тѣ десницѫ отъ  
лице-то на непрѣятеля:

И "распали ся противъ Іакова като огнь  
пламенѣнѣ, що поясжа *ссичко* изоколо.

4 "Запиже лажъ-тѣ си като врагъ, вѣсправи  
десницѣ-тѣ си като противникъ,

И "уби всичко угодно на око-то;

<sup>и</sup> Йов. 30; 27. Іса. 16; 11.  
Iер. 4; 19. 48; 36. Гл. 2;  
и 11. Осіа 11; 8.  
<sup>и</sup> Втор. 32; 25; Іез. 7; 15.  
<sup>и</sup> Гл. 2.  
<sup>и</sup> Іса. 13; и др. Иер. 46;  
и др.  
<sup>и</sup> Іса. 109; 15.  
<sup>и</sup> Гл. 5; 17.

<sup>а</sup> Мат. 11; 23.  
<sup>б</sup> 2 Іар. 1; 19.  
<sup>в</sup> 1 Ійт. 28; 2. Ісал. 99; 5.  
132; 7.  
<sup>г</sup> Ст. 17, 21. Гл. 3; 43.  
<sup>д</sup> Ісал. 89; 39.  
<sup>е</sup> Ісал. 74; 11.  
<sup>ж</sup> Ісал. 89; 46.  
<sup>и</sup> Іса. 63; 10. Ст. 5.  
<sup>и</sup> Іез. 24; 25.